

- 25 Tad Irud sabra sve zbole
Ter im ovako govoris:
Mudraci svi što govore
Gdi će se Isus roditi?
- 26 U Betlem, odgovoriše,
Da se porodit imaše.
Irude, ti ne čudi se,
Jer Pisma tako tumače.
- 27 Ona još ovo tumače:
Da sva kraljevstva na sviti
i sve cesarske palače
njemu će dare nositi.
- 28 Tad Irud kralje sta zvati
Ter im ovako govoris:
Pojte v Betlem iskati,
Načete Isusa u dvorih.
- 29 A kad ga, dragi, nađete,
Ne budi od vas niko lin,
Molim vas da mi rečete
Da mu se i ja poklonin.
- 30 Tada se kralji *diliše*
Da milost Božju dostignu,
Te opet zvizdu spaziše
Ka prija od njih pobignu.
- 31 *Svi od veselja tu stase
u veloj srca radosti,
ter fale Bogu uzdaše
ki im darova milosti.*
- 32 Jur bihu došli *do stana*
Gdi se Bog čovik učini,
Nad kim sta zvizda izabrana
Ka veću svitlost promini.
- 33 Jere povrh te spilice
Poče *iskrama* kapatni,
Gdi Sinka slavne Divice
Imaju skupno klanjati.
- 34 Prid tom kućicom šetaše
Svet Josip, starac pošteni,
Ki s trudom drva beraše
Jer bihu dani studeni.
- 35 Kad Josip vojsku ugleda
Ka prema njemu hitaše,
Od straha starac uspreda,
Mariju kruto ter zvaše:
- 36 Marijo, majko žalosna,
Sve svoje posle ostavi,
Probud ditića oda sna
Tere ga sakrij u travi.
- 37 Irud sa vojskom jer hita
ki ni daleko od stana.
Ne daj Kraljića od svita,
Ma zaručnice obrana.
- 38 Još ne bijaše izusti
Ove vapaje Josip star,
Tad uzdu konju popusti
On kralj čestiti Baldasar.
- 39 Ne boj se, starče, tad reče,
Ne daj Ditića sakriti.
I sađe s konja ter kleče,
Poče Josipa moliti.
- 40 Jer nismo došli, Bog nam da,
Pogubit Sinka *sabljami*
Već nebeskoga Poroda
Nadarit darom svakavim.
- 41 Otvori svoju spilicu
Koju si kruto zatvori,
Pokaž nam Sinka i Divicu,
Vira ti moja govoris.
- 42 *Još strahom starac predaje,*
otvori drhćuć tad vrata,
ter družbu čudom gledaše,
bogatstva punu i zlata.
- 43 Kad Kralji Boga vidiše
I slavnu Majku Divicu,
Sa svoje glave snimiše
Svoju prižarku krunicu.
- 44 *Padnu na svoja kolina*
Ovi čestiti kraljići,
Radosno tad Božjeg Sina
Svak svojim darom nadari.
- 45 Jedan mu svitlo da zlato,
Drugi mu miru dar doni,
Treći mu vele bogato
Mirisni tamjan pokloni.
- 46 Kad Isus primi darove
Tri kralja što mu doniše,
Poda im svim blagoslove
Ke oni srcem žudiše.
- 47 Domu se svom opravi,
Ne bi im taj put zaludu,
A Bog im biše objavi
Da se ne vrate k Irudu.
- 48 *Svi dakle skupa pojdoše*
Hvaleći Boga od slave
I drugim putem ojdoše
Veseli u svoje države.
- 49 Molimo i mi Isusa
Da nam grihe oprosti,
Da svima našim dušama
Podari blago milosti. Amen!

Sedam napjeva poslanica u Bolu

Anđelko Fazinić, Rijeka

Primorsko područje Dalmacije vrlo je bogato crkvenim pućkim napjevima. Oni obuhvaćaju u prvom redu liturgijske tekstove, dakle, misu, njezine promjenljive i nepromjenljive dijelove teksta koji spada na puk; »Božansku službu«, i to Večernju, Jutarnju s čitanjima, Pohvale; tekstove raznih ophoda, npr. na Cvjetnicu; tekstove obreda, npr. sprovoda. No ti pućki napjevi obuhvaćaju i pobožnosti preporučene ili odobrene od Crkve, npr. Četrdesetsatno klanjanje Euharistiji, svibanjske, trodnevnljiv i devetnice, mjesne pobožnosti, ke procesije kroz korizmu i Veliku sedmicu, krunicu Ružarija i Zlatnu krunicu, litanije lauretanske, trodnevnlja i devetnice, mjesne pobožnosti, itd. S tim pobožnostima povezani su određeni tek-

stovi pjesama, npr. u svibanjskoj pobožnosti, a negdje u božićnoj devetnici pjesma »*Amo, amo, o kršćani!* Bratovštine imaju svoje pjesme za pobožnosti koje obavljaju po svojim pravilima. Isti tekst može imati različit napjev, a isti napjev različite modulacije.

Neki napjevi nestaju promjenom duhovnog intenziteta prema određenoj pobožnosti, ili promjenom liturgijskih tekstova, npr. nestaju pjesme koje su se pjevale pred svaku deseticu krunice Ružarija na tekst viškog pjesnika Vitaljića te napjevi kojima se molila krunica; promjenom obreda više se ne pjevaju raniji tekstovi procesije Cvjetnice. Treba se nadati da su se Ordinarijati pobrinuli da ti napjevi budu snimljeni i pohranjeni prije nego

odu generacije koje su ih pjevale. — Poslijе II. vatikanskog sabora prilično je uvedena praksa da se Evandelje ne pjeva već samo čita. Tako će se prekinuti kontinuitet u očuvanju mjesnog napjeva Evandelja. Bolje je sreće Poslanica. Ona je povjereni brizi crkvenih pjevača, koji su osjetljiviji za svoje mjesne običaje i promjene koje kroz godinu nastaju u liturgiji. Poslanica, iako ne ona sama, svojim napjevom snažno unosi duše vjernika u duh liturgijskog vremena ili događaja. Zato je ona tako bogata napjevima. A kako nije ovisna o promjeni osobe svećenika, koji možda ne pjeva Evandelje napjevom toga kraja ili ga uopće ne pjeva, jer neće ili ga ne zna pjevati, to napjevi poslanica snagom kontinuiteta nisu izloženi promjenljivosti. Stabilnost njezinih napjeva čuvaju pjevači koji se izmjenjuju u njezinu pjevanju.

Napjeve poslanica u Bolu donosimo kao primjer bogatstva napjeva baš tog promjenljivog dijela mise, kojim se vjernicima prenosi Božja riječ uvijek novom porukom. Osim toga ovo bogatstvo napjeva poslanica ukazuje na bogatstvo napjeva ostalih liturgijskih i paraliturgijskih tekstova. Tekstovi određenoga liturgijskog vremena, i liturgijski i paraliturgijski, čine jednu sadržajnu cje-

linu, a to se onda odražava i u napjevima toga vremena, jer nose zajednički pjevni ugodaj tih tekstova. Dovoljno je za to usporediti korizmene napjeve nepromjenljivih tekstova mise (Gospodine, smiluj se; Vjerovanje, Svet, Jaganje Božji) s napjevom poslanice.

Izbor ovih napjeva poslanica nije uzet iz Bola zbog velikog broja napjeva, jer toliko napjeva, pa i više, ima i u drugim mjestima, i na samom otoku Braču, npr. u Pučićima ima ih devet. Bol je uzet zato što je pisac ovih redaka živio preko 20 godina u Bolu kao član dominikanske zajednice i orguljaš samostanske crkve pa je imao prilike dobro upoznati te napjeve i zabilježiti ih. Oni su provjereni i magnetofonskom snimkom dvaju pjevača. Treba reći da svи pjevači, pa ni samo dvojica, neće u svakom detalju jednakoto otpjevati određeni napjev, jer svaki pjevač ponešto unosi u napjev svoju dušu, svoj temperamenat, ambiciju, ukus. Ipak sve te male razlike su korisne radi provjeravanja vlastitih zabilježaka.

Radi što vjernijeg prenošenja tih napjeva zadržao sam u njima tekst na kojem su bili snimljeni, a onda je to bio tekst Evanđelistara O. Petra Vlašića (Dubrovnik 1931).

Svečana za blagdane

Nedjelje Došašća i Korizme

Nedjelje Sedamdesetnice, Sezdesetnice, Pedesetnice

A musical score for a traditional song. The music is in common time, with a key signature of four sharps. The lyrics are written below the notes in a cursive script. The first line of lyrics is: "Šte - z - nje knjige - bla - ženo-ga Pavla A-po sto-la Ko-rin-čani-ma". The second line starts with "Bra-ćo, ne znate li da oni što tr-če na trka-li-štusvi zaista tr-čeli je dan". Below this line, the word "Završetak" is written in parentheses. The third line continues with "dobi-je nagra-du. A-li se u mnogi-ma od njih Bog ne nasladi.". The fourth line is: "Kada su ukinute ove nedjelje, ovaj napjev se sada pjeva u nedjeljama Došašća." The musical score consists of three staves of notes.

Velika srijeda

Veliki četvrtak

A musical score for a vocal piece titled "Sveta Pavla". The score consists of four staves of music in common time, featuring a mix of treble and bass clefs. The lyrics are written in a cursive script below the notes. The first two staves begin with a melodic line: "Šte-nje knji - - - ge blaženoga Pavla A-po - - - sto-la Ko - rin-ća- ni - ma." The third staff continues with "Bra - - - čo, kad se sastajete u - - jed-no-". The fourth staff begins with "to nije više blagovanje Gospodnje ve - - če-re" followed by a small bracket labeled "Svršetak". The final staff concludes with "da blaguje - te i pi - - je-te? A - - - li kad smo su - - djeni, od Gospoda smo poka - - - ra-ni, da se s ovim svijetom ne o-su - di mo."

Nedjelje kroz godinu

A musical score for a vocal piece. The music is written in common time with a key signature of one flat. It consists of three staves of music with corresponding lyrics in Serbo-Croatian. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. The lyrics describe the apostle Paul's suffering and ministry.

Za pokojnike

Šte-nje knjige bla-že-no-ga Pav-la. A-po - - stola Ko-rin -ća-ni - ma.
 Bra-ćo, evo vam kazujem o-tajstvo svi čemo doista uskr-snuti, a - li se
 ne - - će-mo svi promijeni-ti. Gdje je smrti, pobeda tvo-ja?
 Gdje je, smrti, os-tan tvoj? — Ostan je smrti grijeh, a si-la je grijе - - ha
Svršetak
 za-kon. A-li, hvala Bogu, koji nam dade po-bjedu
 po Gospodinu naše-mu I-su-kr-stu. —

IN MEMORIAM

Josip Vrhovski

Zivotni put Josipa Vrhovskog, istaknutog hrvatskog skladatelja, zaustavio se u drugoj polovici travnja 1983. Rođen je u Črečanu (Medimurje) 1902., a studij kompozicije kod F. Dugana st. i B. Berse završio je na Muzičkoj akademiji u Zagrebu. Mjesta njegova službovanja, gdje je radio kao profesor i dirigent, bila su Zagreb, Varaždin, Split i Karlovac.



Josip Vrhovski

Pisao je djela različitih vrsta: orkestralna (*Preludij i fuga, 3 plesne suite, Vesela uvertira*),

komorna (*Gudački kvartet, 2 suite za duhače i dr. klavirska (Improvizacije, Medimurska sonatina i dr.)*), te djela za orgulje (*Preludij i fuga*). Nije na žalost, dočekao da vidi postavljenu na scenu svoju jedinu operu *Jana*.

Područje glazbenog stvaranja koje mu je bilo najbliže i na kojem je dao svoja najznačajnija djela je vokalno. Uz solo-popijevke skladao je preko stotinu zborova — mješovitih, muških i dječjih (ženskih). Ako bi trebalo među njima nešto posebno izdvojiti, neka to bude potresna *Naricaljka za mješoviti zbor* (koja još snažnije djeluju u verziji za dječji zbor), dramatični ženski zbor *Na Petrovačkoj cesti* te duhoviti *Mačak* za dječji zbor.

Zborskim djelima Josipa Vrhovskog treba dodati i crkvena, prvenstveno tri mise, među kojima se posebno ističe *Hrvatska misa* u h-molu za sole, zbor i orkestar.

Svoj glazbeni jezik temelji na značajkama narodnog glazbenog izraza (prvenstveno medimurskog). Zborski slog mu je jasan i zvučan. U mnogim skladbama dolazi do izražaja njegov smisao za polifono oblikovanje glazbenih misli.

Sjećat ćemo se Josipa Vrhovskog kao nadarenog skladatelja i vrsna pedagoga, a nadasve kao prijazna i blaga čovjeka.

Nikša NJIRIC